



Biuletyn informacyjny nr 41

24-godzinna opieka i pielęgnacja w domu

Wiele osób wymagających opieki życzy sobie i / lub potrzebuje opieki 24-godzinnej we własnym mieszkaniu. Często wykracza jednak ona poza możliwości fizyczne i psychiczne krewnych. Poniżej wskazano możliwości zorganizowania całodziennego opieki i pielęgnacji we własnym domu.

1. Placówki opieki

Większość placówek opieki zapewnia obsługę 24 godziny na dobę. Nie oznacza to jednak, że opiekun znajduje się na miejscu przez całą dobę. Z reguły oferta ta obejmuje punktualne wizyty opiekunów w ciągu dnia, natomiast nocą zapewniony jest kontakt telefoniczny w sytuacjach nagłych. Jeśli koszty potrzeby opieki i pielęgnacji przekraczają świadczenia rzeczowe kasy opiekuńczej, pozostałe koszty muszą być pokryte prywatnie. W niektórych sytuacjach istnieje możliwość uzyskania wsparcia finansowego w postaci „pomocy na opiekę” od urzędu ds. opieki społecznej (więcej danych na ten temat znajduje się w naszej informacji dla konsumenta „Pomoc na opiekę”).

2. Domowa opieka intensywna

Niektóre placówki opieki specjalizują się w usługach 24 godziny na dobę. W tym celu zespoły opiekunów są szkolone, aby na zmianę troszczyć się o pacjenta przez całą dobę. Rozliczenie kosztów odbywa się jednak głównie przez ubezpieczenie chorobowe, a nie przez ubezpieczenie pielęgnacyjne. Jest ono możliwe tylko w przypadku specjalnych syndromów choroby i przy intensywnej opiece medycznej ciężko chorych.

3. Opiekunowie lub pomoc domowa z krajów Unii Europejskiej

Swoboda świadczenia usług w UE umożliwia zatrudnianie w Niemczech opiekunów i pomocników domowych z państw członkowskich UE, w tym z Chorwacji. Możliwe są różne modele:

Model pracy:

Centralny Urząd Pośrednictwa Pracy z Zagranicą Federalnej Agencji Pracy (ZAV) pomaga w zatrudnianiu pomocników domowych z innych krajów europejskich.

Wymagania:

- Zleceniodawca (osoba świadcząca opiekę / krewny) znają wszystkie obowiązki i prawa pracodawcy (organizacja zastępstwa na czas urlopu i choroby należy do nich)
- Pracownikowi należy udostępnić odpowiednie zakwaterowanie w gospodarstwie domowym osoby wymagającej opieki lub w najbliższej okolicy.
- Należy ponieść koszty utrzymania pracownika
- Tygodniowy czas pracy odpowiada pełnemu etatowi zwykłemu lub na podstawie układu zbiorowego pracy (38,5 godzin tygodniowo) przez 6 dni w tygodniu.
- Miesięczne wynagrodzenie brutto wynika z obowiązujące stawki na podstawie układu zbiorowego pracy (Berlin: 1632,00 Euro; stan na lipiec 2013)



- Koszty pracodawcy wynikają ze stawki układu zbiorowego pracy, udziału pracodawcy, kosztów zakwaterowania i utrzymania oraz kosztów dojazdu i powrotu pracownika
 - Czas trwania zatrudnienia nie ma żadnych granic ustawowych
- Ci pracownicy domowi / opiekunowie mogą wykonywać następujące czynności:
codzienna pomoc w opiece (np. prosta pomoc przy pielęgnacji ciała, odżywianiu, wychodzeniu do toalety oraz mobilności) oraz pomoc domowa
- Więcej informacji można uzyskać w Centralnym Urzędzie Pośrednictwa Pracy z Zagranicą (ZAV)

Adres: Villemombler Str. 76, 53123 Bonn Telefon 0228 – 713 21 32

E-mail: zav.haushaltshilfen@arbeitsagentur.de

www.zav.de

Model pracy tymczasowej:

Forma zatrudnienia to terminowe delegowanie do pracy w Niemczech pracowników firmy europejskiej (państwa członkowskie UE i Chorwacja), przy czym osoby wymagające opieki nie stają się pracodawcami. Możliwe są dwa warianty. Zawarta zostaje umowa w sprawie usług w zakresie pielęgnacji, opieki i pomocy domowej z firmą (placówką opieki) europejską lub niemiecką. Firma zagraniczna oferuje usługi również we własnym kraju i nie jest typową agencją pośrednictwa. Zaletą jest taka, że rola klienta zmienia się z właściwego pracodawcy na nieokreślonego pracodawcę, w związku z czym nie ponosi on odpowiedzialności za przestrzeganie przepisów prawa.

Warunki dla obydwu wariantów:

- Pracownik jest zatrudniony w jednej z wymienionych wyżej firm
- Firma płaci składki na ubezpieczenie społeczne i podatki. Poświadczenie stanowi formularz A-1
- Delegowanie do pracy jest terminowe (maksymalnie 24 miesiące)
- Pracownicy zmieniają się w określonym cyklu (3 miesiące)
- Dla pracownika obowiązują niemieckie przepisy prawa i ochrony pracy (okres próbny, czas pracy, urlop, okresy wypowiedzenia, stawka układu zbiorowego pracy)
- Wysokość kosztów dla pracownika wynika z wykształcenia, wcześniejszego doświadczenia i znajomości języka niemieckiego
- Koszty łączne składają się ze stawki układu zbiorowego pracy, kosztów zakwaterowania, utrzymania oraz kosztów dojazdu i powrotu pracownika. Z reguły firmy pobierają jednorazową opłatę za pośrednictwo i manipulacyjną.

Kilku partnerów, którzy pomagają w pośrednictwie i poszukiwaniu właściwych usługodawców, można znaleźć między innymi na stronach internetowych Federalnego Stowarzyszenia Agencji Pośrednictwa dla Pomocy Domowych i Opieki nad Seniorami w trybie opieki 24-godzinnej (BHSB) pod adresem: www.bhsb.de

Informacji chętnie udziela pracownicy poradni opieki

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Poradnie opieki są finansowane przez kraj związkowy Berlin oraz berlińskie kasy opiekuńcze i kasy chorych